



Φεστιβάλ Ακορντεόν

Syros Accordion Festival στη Σύρο

1-6 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ - AUGUST

2016





ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ CONTENTS

- 1 Το μοναδικό Φεστιβάλ Ακορντεόν στην Ελλάδα
- 2 Μια εξαιρετική ακορντεονίστικη συνάντηση το καλοκαίρι στη Σύρο, στις Κυκλάδες
- 3 Μοναδικό για τη σημασία που αποδίδεται στην μουσική έκφραση
- 4 Το ακορντεόν σε όλα τα είδη μουσικής
- 5 Το Φεστιβάλ γίνεται γνωστό και αναδεικνύει τους νέους ακορντεονίστες
- 6 Η έκθεση και το εργαστήριο επισκευής οργάνων
- 7 Ιστορική Αναδρομή 2012-2015
- 8 Διαφήμιση και επικοινωνία
- 9 Μιλούν για μας
- 10 Οικονομικός απολογισμός έτους 2015 & προβλεπόμενος Προϋπολογισμός έτους 2016

- 1 *A Unique Accordion Festival in Greece*
- 2 *An exceptional summer meeting for Accordionists at the island of Syros in the Cyclades.*
- 3 *A Festival emphasising on the importance of musical expression*
- 4 *The Accordion played in all styles of music*
- 5 *The Festival is becoming known and promotes young accordionists*
- 6 *Accordion exhibition and the repair workshop*
- 7 *Historical Background 2012 - 2015*
- 8 *Advertising and Communication*
- 9 *The media talk about us*
- 10 *Budget for year 2015 and Planned Budget for year 2016*

ΕΠΑΦΕΣ CONTACTS

t

Κάντια Πρίντεζη (Gr - Eng)

Kandia Printezi

+30 69 71 80 41 86

Αριστείδης Τσαβδάρης (Gr - Eng)

Aristide Tsavdaris

+30 69 32 83 14 38

Christelle Loukitch (Fr - Eng - Gr)

+30 22 81 04 28 75

e

accordeon.syros@gmail.com

f

[syrosaccordionfestival](#)

w

www.syrosaccordionfestival.com



ούριος άνεμος

Αστική Μη Κερδοσκοπική

Γαλησσάς 0, 84100 Σύρος

ΑΦΜ 99822624 - ΔΟΥ "Σύρου

ouriosanemos2013@gmail.com

Non-Profit Association

Galissas 0, 84100 Syros

VAT 99822624 - ADD "Syros

ouriosanemos2013@gmail.com



1 Το μοναδικό Φεστιβάλ Ακορντεόν στην Ελλάδα A Unique Accordion Festival in Greece

Το Φεστιβάλ Ακορντεόν Σύρου είναι η μοναδική εκδήλωση, αφιερωμένη στο Ακορντεόν, σε όλη την Ελλάδα. Το Φεστιβάλ έχει ήδη αποκτήσει πιστό κοινό και η φήμη του ολοένα και μεγαλώνει. Είναι μια μουσική εκδήλωση που αναδεικνύει το ακορντεόν σε όλες του τις διαστάσεις, από την παραδοσιακή, την κλασική μέχρι και τη σύγχρονη μουσική.

Η Διοργάνωση είναι αποτέλεσμα εθελοντικής προσπάθειας ακορντεονιστών και φίλων του ακορντεόν, οι οποίοι προσφέρουν το χρόνο και τις δεξιότητες τους, ωθούμενοι από τη μεγάλη αγάπη τους για το ακορντεόν, τη μουσική, την τέχνη και τη Σύρο. Κάθε μέρα, για μια ολόκληρη εβδομάδα οργανώνονται σεμινάρια, εκθέσεις, διαλέξεις και εργαστήρια, στα οποία παιδιά, σπουδαστές, καλλιτέχνες, ερασιτέχνες και επαγγελματίες, καθηγητές μουσικής και ακορντεονίστες όλων των ηλικιών και όλων των επιπέδων συμμετέχουν.

Σχεδόν καθε βράδυ γίνονται συναυλίες που καλύπτουν διαφορετικά είδη μουσικής με ακορντεόν, ξεκινώντας την πρώτη μέρα με μια νεανική συναυλία από παιδιά Μουσικών Σχολείων, Ωδείων ή Μουσικών Σχολών και κλείνοντας το Φεστιβάλ με μια συναυλία-γιορτή λήξης, την τελευταία μέρα, με μια μεγάλη χορευτική βραδιά με γνωστά μουσικά συγκροτήματα, τα οποία αναδεικνύουν το ακορντεόν. Στα πλαίσια των συναυλιών διοργανώνονται μουσικές σκηνές, ανοιχτές προς όλους τους μουσικούς και βραδιές μουσικού αυτοσχεδιασμού.

Το 2015,

- 80 άτομα ήρθαν στη Σύρο για το Φεστιβάλ Ακορντεόν. Μουσικοί, φίλοι και λάτρεις της μουσικής.
- 22 ακορντεονίστες από όλη την Ελλάδα, ακόμη και την Ιαπωνία συμμετείχαν σε ανοιχτά σεμινάρια και εκδηλώσεις. Ερασιτέχνες, επαγγελματίες, σπουδαστές και δάσκαλοι μουσικής.
- Πάνω από 1100 άτομα απόλαυσαν τις εκδηλώσεις.

Μετά το πρώτο φεστιβάλ το 2012 και κάθε χρόνο μέχρι σήμερα, παρατηρείται σημαντική αύξηση στην επισκεψιμότητα της ιστοσελίδας και της σελίδας στο Facebook, από φίλους που αποκτά το Φεστιβάλ διαρκώς, στην Ελλάδα και σ'όλον τον κόσμο.

The Accordion Festival of Syros is the only event dedicated to the Accordion, throughout Greece. The festival has already gained loyal followers and its reputation is increasingly growing. It is a music event that promotes the accordion in all its dimensions, from traditional, classical to modern music.

The Organization is a result of voluntary effort from accordionists and accordion friends who offer their time and skills, spurred by their great love of the accordion, music, art and Syros. Every day, for an entire week, exhibitions, lectures and workshops are organised, in which children, students, artists, amateurs and professionals, music teachers and accordionists of all ages and all levels participate.

Almost every night, concerts would take place covering different kinds of music styles with the accordion, starting the first day with a youthful concert of children from public Music Schools, Conservatories or private Music Schools and closing the festival with a concert - closing celebration, on the last day, with a great dancing night with well-known bands, which reveal the virtuosity of the accordion. Music stage performances are organized, open to all musicians and offer evenings of musical improvisation.

In 2015

- 80 people came to Syros for the Accordion Festival. Musicians, friends and music lovers.
- 22 accordionists from all over Greece and even Japan participated in open seminars and events. Amateurs, professionals, students and music teachers.
- More than 1100 people enjoyed the events.

After the first festival in 2012, every year until today, a significant increase of visits has been noticed on our website and Facebook page, by friends that the Festival gains continuously in Greece and from around the world.

"Το Ακορντεόν να πάρει τη θέση που αξίζει" Ο Λογος των Κυκλάδων
"The accordion shall receive the recognition it deserves" Ο Logos from Cyclades

Μια εξαιρετική ακορντεονίστικη συνάντηση το καλοκαίρι στη Σύρο, στις Κυκλάδες

An exceptional summer meeting for Accordionists at the island of Syros in the Cyclades

2

"**Συνάντηση**" και "**Ανταλλαγή**". Δύο έννοιες που σηματοδοτούν το Φεστιβάλ Ακορντεόν.

Το 2015 είχαμε την τύχη το Φεστιβάλ να πραγματοποιηθεί στο κτίριο «**Άγιος Παύλος**», μια επιβλητική Έπαυλη στο χωριό της Ποσειδωνίας. Πρόκειται για **ένα μοναδικής, αρχιτεκτονικής και ιστορικής αξίας κτίριο, παλαιό αρχοντικό** με πολύ όμορφη πευκόφυτη αυλή. Για μια εβδομάδα, όσο διήρκεσε το Φεστιβάλ, στο κτίριο "Άγιος Παύλος" στην Ποσειδωνία γίνονταν τα σεμινάρια και φιλοξενούνταν οι δάσκαλοι και οι συμμετέχοντες των σεμιναρίων. **Το αρχοντικό ματαμορφώθηκε σε ακορντεονίστικη κατοικία**, γέμισε με μουσικούς, πλημμύρισε με νότες απ'άκρη σ'άκρη και οι μέρες γέμισαν με μουσικές εμπειρίες.

Για το 2016, το **Φεστιβάλ Ακορντεόν** προγραμματίζεται για την πρώτη εβδομάδα Αυγούστου με πλούσιο πρόγραμμα που θα περιλαμβάνει σεμινάρια, συναυλίες, διαλέξεις, έκθεση οργάνων, εργαστήριο επισκευής, και πολλή μουσική με ακορντεόν.

Το 2016 θα είναι μια ακόμη χρονιά, που θα έχουμε την ευκαιρία να βρεθούμε όλοι μαζί και να βιώσουμε τη μαγεία της μουσικής συνύπαρξης, **αλληλεπίδρασης και δημιουργίας**.

"**Encounter**" and "**Exchange**". Two meanings that mark the Accordion Festival.

In 2015 we were fortunate to hold the Festival at "**St. Paul's**", an imposing mansion in the village of Posidonia. **A unique in architecture and historical value building, an old noble house** with a beautiful pine yard. For a week, which is the duration of the Festival, at "St. Paul's" building in Posidonia, seminars take place and teachers and participants of the seminar are offered hospitality. **The mansion is transformed into an accordion house**, filled with musicians, flooded with notes from one side of the building to the other and days are filled with musical experiences.

For 2016, **the Accordion Festival**, is planned to be held on the first week of August with a rich program including, seminars, concerts, lectures, instrument exhibitions, repair workshops, and lots of music with the accordion.

2016 will be one more year, where we will have the opportunity to be together and experience the magic of music, coexistence, **interaction and creation**.



"**Το μοναδικό φεστιβάλ ακορντεόν στην Ελλάδα** Το 4ο έτος του φεστιβάλ φέρνει νέες ιδέες, διατηρώντας παράλληλα τις καλύτερες από τις εμπειρίες του παρελθόντος και παρουσιάζει καινοτομίες για να προωθήσει τη γνώση, τις γνωριμίες, την ανταλλαγή, την αλληλεπίδραση, την έκφραση, τη δημιουργία μέσω της μουσικής (...) και μοναδικές μουσικές στιγμές σε κάθε γωνιά του νησιού." **ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ 8-7-2015**

"**Syros Accordion Festival is one of a kind in the whole Greece. The 4th Syros Accordion Festival brings new ideas, while combining at the same time the best of the past experiences, and presents novelties, aiming always at the promotion of knowledge, interaction, sharing, expression and creation through music (...) and promises exceptional music moments in every corner of the island**". **ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ 8-7-2015**

3 Μοναδικό γύρω τη σημασία που αποδίδεται στη μουσική έκφραση

A Festival emphasising on the importance of musical expression

Οι ακορντεονίστες συμμετέχουν στο Φεστιβάλ, όχι μόνο για να παρακολουθήσουν σεμινάρια και να εμπλουτίσουν τις γνώσεις τους, αλλά και για να συμμετέχουν και να εκφραστούν μέσω της μουσικής. Αρχάριοι και έμπειροι, όλοι οι ακορντεονίστες, εφόσον επιθυμούν, έχουν ευκαιρίες στη διάρκεια του Φεστιβάλ να παίξουν και να συμμετέχουν σε μικρές ομάδες που δημιουργούνται, να παρουσιάσουν τη δουλειά τους και να γνωριστούν παίζοντας ακορντεόν.

Κατά τη διάρκεια της εβδομάδας διοργανώνεται **ανοικτή μουσική σκηνή**, στην οποία είναι προσκεκλημένοι όλοι οι μουσικοί που βρίσκονται στη Σύρο εκείνη την περίοδο, μόνιμοι κάτοικοι και επισκέπτες του νησιού, για να παίξουμε και να χορέψουμε.

Την τελευταία μέρα των σεμιναρίων, **μικρές ομάδες από ακορντεονίστες, σκορπίζουν στους πεζόδρομους της Ερμούπολης και γεμίζουν την πόλη με ήχους καταλήγοντας όλοι μαζί στην Πλατεία Μιαούλη**, την κεντρική πλατεία της πόλης, όπου γίνεται η μουσική παρουσίαση των σεμιναρίων με τους δασκάλους και τους συμμετέχοντες. Δύσκολα συναντά κανείς τόσους πολλούς ακορντεονίστες να παίζουν και η μουσική να τους ενώνει τόσο, που τα χαμόγελα να μαρτυρούν τη “μουσική” χαρά που δεν μπορεί να κρυφτεί.

*The accordionists participating in the Festival, not only **attend the seminars and enrich their knowledge**, but also **participate and express themselves through music**. Either they are beginners or experienced, all accordionists, if they wish, have opportunities during the Festival to play and participate in small groups which are created to present their work and to meet each other by playing the accordion.*

*During the week, we organise **an open music stage**, where all musicians located in Syros at the time, residents and visitors, are invited to play and dance.*

*On the last day of the seminars, **small groups of accordionists, scatter on the pedestrian streets of Ermoupolis and fill the city with sounds where they all end together at Miaouli Square**, the main square of the city, where there is a musical presentation of the seminars with the teachers and the participants. Hardly does anyone meet so many accordionists playing and being united by music, that the smiles on their face testify the “musical” joy that cannot be hidden.*

“Συγκεκριμένα, σε 7 διαφορετικά σημεία στο κέντρο της πόλης, ακορντεονίστες πλημμυρίζουν την Ερμούπολη με μουσικές και ήχους (...) Μια διαφορετική ματιά, μία διαφορετική προσέγγιση στον πολιτισμό και στην μουσική”. Syrostoday 18-7-2015

“The accordionists fill Hermoupolis with music and sounds, playing their instruments at seven different spots of the city centre (...) A different look, a different approach toward culture and music.” Syrostoday 18-7-2015

Το ακορντεόν σε όλα τα είδη μουσικής

The Accordion played in all styles of music

4

Στο πέρασμα των χρόνων, το ακορντεόν έχει κατακτήσει τη θέση του στο παραδοσιακό, κλασσικό και σύγχρονο μουσικό ρεπερτόριο. Ένας από τους σημαντικούς στόχους του Φεστιβάλ είναι να αναδείξει αυτές τις πτυχές του οργάνου και τις δυνατότητές του σε όλα τα μουσικά είδη.

Στα τέσσερα χρόνια του Φεστιβάλ Ακορντεόν είχαμε την ευκαιρία να ακούσουμε ακορντεόν σε συναυλίες κλασσικής, παραδοσιακής, βαλκανικής και σύγχρονης μουσικής όπως επίσης σε τάγκο, ταραντέλλα και Jazz Manouche. Είχαμε την τιμή και τη χαρά να φιλοξενήσουμε τα διάσημα συγκροτήματα των: **"Zoe's quintet"**, **"Encardia"** **"Quinteto TANGartO"**, **"Gadjo Dilo"**, **"SaZmaN Orkestar"**, **"DUO Goliardi"** και τους διεθνούς φήμης καλλιτέχνες **Claudio Jacomucci**, **Ηρακλή Βαβάτσικα**, **Ζωή Τηγανούρια**, **Κώστα Ράπτη** και **Άρτεμις Βαβάτσικα**.

Τα επόμενα χρόνια το Φεστιβάλ φιλοδοξεί να γίνει ευρύτερα γνωστό και να παρουσιάσει διάσημους ακορντεονίστες Ευρωπαϊκής και διεθνούς φήμης.

Over the years, the accordion has gained its position in the traditional, classical and contemporary repertoire. One of the important objectives of the festival is to promote those aspects of the instrument and its potential in all musical genres.

In the four years of the Accordion Festival we had the opportunity to hear the accordion in concerts of classical, traditional, Balkan and contemporary music as well as in tango, tarantella and Jazz Manouche. We had the honor and pleasure to welcome the famous assemblies: "Zoe's quintet", "Encardia" "Quinteto TANGartO", "Gadjo Dilo", "SaZmaN Orkestar", "DUO Goliardi" and the internationally renowned artists Claudio Jacomucci, Hercules Vavatsikas, Zoe Tiganouria, Kostas Raptis and Artemis Vavatsika.

In the following years the Festival aims to raise awareness and present famous European and Internationally renowned accordionists.



«Η κίνησή σας να ξεκινήσετε σε αυτούς τους καιρούς κάτι τόσο ζωντανό και ελπιδοφόρο, είναι η καλύτερη προσφορά στον τόπο σας και στον τόπο μας τον κοινό». Κ. Ράπτης

"The initiative you took to start something that vivid and hopeful, during those difficult days, is the best thing that you can offer to your island and to our common land". K. Raptis

5 Το Φεστιβάλ γίνεται γνωστό και αναδεικνύει τους νέους ακορντεονίστες

The Festival is becoming known and promotes young accordionists

Η Μουσική, όπως κάθε γλώσσα, είναι ζωντανή. Εξελίσσεται και αλλάζει στο πέρασμα του χρόνου. **Οι νέοι, με τη φρεσκάδα και τις ιδέες τους, δίνουν στη μουσική τον ήχο της εποχής τους.** Περισσότερο από ποτέ, το ακορντεόν εμπλουτίζεται. Μέχρι χθες το συναντούσαμε στις παραδοσιακές γιορτές, σήμερα το ακούμε, όλο και πιο συχνά, **στις ροκ και τζάζ συναυλίες.**

Το Φεστιβάλ δίνει μια εξέχουσα θέση στους νέους ακορντεονίστες διοργανώνοντας **μια νεανική συναυλία**, στην οποία συμμετέχουν Μουσικά Σχολεία, Ωδεία και Μουσικές Σχολές. Μέχρι σήμερα έχουν συμμετέχει στη νεανική συναυλία του Φεστιβάλ το «Νέο Ωδείο Πτολεμαΐδας», το «Μουσικό Σχολείο Ιλίου» και η τοπική μουσική σχολή "Το τρεχαντηράκι της Ελπίδας» χαρίζοντας αξέχαστες μουσικές βραδιές στο κοινό.

Για να γνωριστούν οι μικρότεροι φίλοι του Φεστιβάλ με το ακορντεόν διοργανώνονται **μουσικά εργαστήρια με χειροτεχνίες, κατασκευές, βίντεο, παιχνίδια, μουσική και πολλές άλλες δημιουργικές ασχολίες.**

Music, like any language, is alive. It evolves and changes over time. **Young people, with their freshness and their ideas, give to music the sound of their era.** More than ever, the accordion is being enriched. It wasn't that long in the past that we would find the accordion in traditional celebrations, but today we listen to it, in **rock and jazz concerts.**

The Festival gives a prominent position to young accordionists organizing **a youth concert**, bringing together public music schools, conservatories and private music schools. Up until today the following schools have participated in the youth concert: the "New Conservatory of Ptolemais", the "Ilion Music School" and the local music school "Elpida's trechandiraki" offering unforgettable musical evenings to the public.

For our young friends to become acquainted more with the accordion, musical workshops are organized with **crafts, manual constructions, videos, games, music and many other creative tasks.**

"Thank you very much for this warm Welcome and for the attention and interest in our work. It has been a memorable experience for us. We wish you all the best for your future projects and daily life" C Jacomuci & Kathleen Delaney

«Σας ευχαριστούμε πολύ για αυτή τη θερμή υποδοχή και για την προσοχή και το ενδιαφέρον που δείξατε στη δουλειά μας. Ήταν για μας μια αξέχαστη εμπειρία. Σας ευχομαστέ ό,τι καλύτερο για τα μελλοντικά σας πρότζεκτ και την καθημερινή σας ζωή». C Jacomuci & Kathleen Delaney

Η έκθεση και το εργαστήριο επισκευής οργάνων

Accordion exhibition and the repair workshop

6

Από το πρώτο κιόλας Φεστιβάλ, το 2012, ο **Παναγιώτης Αζαφειρίου** με την **panaccordeon.gr** “ανοίγει” για μια εβδομάδα την έκθεση οργάνων του Φεστιβάλ και το εργαστήριο επισκευής. Στην **Έκθεση φιλοξενούνται εξαιρετικής ποιότητας ακορντεόν και στο εργαστήριο** παρέχονται υπηρεσίες συντήρησης και επισκευής, ανταλλακτικά, εξαρτήματα, μουσικά βιβλία και Cd’s.

Το 2015, η Έκθεση οργάνων φιλοξενήθηκε στην **Έπαυλη Τσιροπινά στην Ποσειδωνία**, πολύ κοντά στο κτίριο διαμονής των συμμετεχόντων και των καλλιτεχνών του Φεστιβάλ, **ανοιχτή προς όλους, πρωί και απόγευμα**.

Φέτος το Φεστιβάλ φιλοδοξεί να διευρύνει την Έκθεση Οργάνων προσκαλώντας κατασκευαστές και άλλων μουσικών οργάνων.

*From the very first festival in 2012, **Panagiotis Zafiriou** with **panaccordeon.gr** "opens" for a whole week his accordion exhibition and repair workshop. The **exhibition hosts excellent in quality and workmanship accordions and at the repair workshop, maintenance and repair services are provided, including spare parts, accessories, books and music Cd's.***

*In 2015, the accordion exhibition was hosted at the **Villa Tsiropina** in **Posidonia**, very close to the building where the participants and the artists were accommodated for the festival, **open to everyone, morning and afternoon.***

This year the festival aspires to expand it's Exhibition of Instruments by inviting manufacturers of other musical instruments too.



“Έχω συμμετάχει σε μεγάλα φεστιβάλ ακορντεόν στην Ευρώπη, όπως το 5ο Παγκόσμιο Φεστιβάλ Ακορντεόν στη Φινλανδία, Εκεί, πραγματοποιείται και ένας παγκόσμιος διαγωνισμός, στον οποίο εκπροσώπησα την Ελλάδα το 2009. Ήταν η πρώτη φορά που χάρηκα πραγματικά το ακορντεόν. Τα πάντα είχαν το σχήμα του, ενώ διάσημοι μουσικοί του είδους, έπαιζαν και συμμετείχαν είτε σαν κριτική επιτροπή, είτε με δικές τους συναυλίες. Αυτό το ξανασυνάντησα μετά από χρόνια στη Σύρο και αισθάνομαι πολύ υπερήφανη που συμμετείχα και εγώ σε μία τέτοια κίνηση στην Ελλάδα”

Ζωή Τηγανούρια Συνέντευξη ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ 30-7-2013

"I have participated in various accordion festivals around Europe. During the fifth World Accordion Festival in Finland, I enjoyed the accordion very much for the first time. There, everything had the shape of the instrument and many well-known accordionists where giving concerts or participating as judges in the contest that was also taking place. These same feelings came to me again, after years, during the Syros Accordion Festival and I feel very proud that I had the chance to participate in such an organisation in Greece".

Zoe Tiganouria INTERVIEW KOINI GNOMI 30-7-2013


7 Ιστορική Αναδρομή 2012-2015

Historical Background 2012-2015

<p>2012 19-22 Ιουλίου 19-22 July</p>	<p>ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Πολιτιστικός Σύλλογος «Ποσειδών», Επιμορφωτικός Φιλοτεχνικός Σύλλογος “Ο Φοίνικας Σύρου”, Το τρεχαντηράκι της ελπίδα, Περιφέρεια Νοτίου Αιγαίου, Δήμος Σύρου Ερμούπολης,</p>	<p>CO-ORGANISATION: Local cultural associations of Finikas and Poseidonia, the music school of Poseidonia Regional Southern Aegean, Municipality Syros- Hermoupolis</p>
	<p><u>Σεμινάρια για παιδιά και ενήλικες</u> -Τεχνικά Μέρη Ακορντεόν - Π. Ζαφειρίου -Τεχνική Ακορντεόν - Η Βαβάτσικας</p> <p><u>Έκθεση οργάνων - Εργαστήριο επισκευής : Π.Ζαφειρίου</u></p> <p><u>Δύο βραδινές συναυλίες με τους :</u> - Ηρακλής Βαβάτσικας & Άρτεμις Βαβάτσικα (Bandoneon και Bayan). - Μουσικό Τμήμα Πολιτιστικών Συλλόγων Φοίνικα & Ποσειδωνίας - Ομάδα Ακορντεόν Σύρου</p>	<p><u>Seminars for children & adults</u> - Technical parts of accordion - P. Zafeiriou - Acoordion Technique- I.Vavatsikas</p> <p><u>Exhibition of instruments and repair workshop: P. Zafeiriou</u></p> <p><u>Two Concerts with :</u> - Iraklis Vavatsikas & Artemis Vavatsika (Bandoneon and Bayan) - Music Department of Finikas and Poseidonia associations - Syros Accordion Group</p>

<p>2013 28-31 Ιουλίου 28-31 July</p>	<p>Η ΟΜΑΔΑ ΑΚΟΡΝΤΕΟΝ ΣΥΡΟΥ ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΝΕΙ ΜΕ ΤΟΥΣ: Περιφέρεια Νοτίου Αιγαίου, Δήμος Σύρου Ερμούπολης, Πολιτιστικός Σύλλογος «Ποσειδών», Επιμορφωτικός Φιλοτεχνικός Σύλλογος “Ο Φοίνικας Σύρου”</p>	<p>THE SYROS ACCORDION GROUP CO- ORGANISE WITH: Regional Southern Aegean, Municipality Syros- Hermoupolis, Local cultural associations of Finikas and Poseidonia.</p>
	<p><u>Σεμινάρια</u> - Τεχνική Alexander - C. Jacomucci and K. Delaney, με την υποστήριξη της PIGINI ACCORDIONS - Βαλκανική μουσική - Δ. Βουγιούκας</p> <p><u>Εργαστήρι για παιδιά</u></p> <p><u>Έκθεση οργάνων - Εργαστήριο επισκευής : Π.Ζαφειρίου</u></p> <p><u>Τέσσερις βραδινές συναυλίες με τους:</u> - Δ. Βουγιούκας - Α. Προσήλια & C. Jacomucci - K. Delaney - Α. Βαβάτσικα - Z. Τηγανούρια - Zoe’s quintet, B. Ζιάκας -Ενδεκάτη Παράλληλος - Encardia</p>	<p><u>Seminars</u> - Alexander Technique - C. Jacomucci & K. Delaney (supported by PIGINI ACCORDIONS) - Balkan Music - D. Vougioukas</p> <p><u>Workshop for children</u></p> <p><u>Exhibition of instruments and repair workshop: P. Zafeiriou</u></p> <p><u>Four Concerts:</u> - D. Vougioukas - A. Prosilia & C. Jacomucci with his partner K. Delaney - A. Vavatsika - Zoe Tiganouria - Zoe’s quintet & V. Ziakas - “Endekati Parallilos” - Encardia</p>
<p><u>Υποστηρίζουν / Supported by :</u> PIGINIAccordions, Blue Star Ferries, Daidadi, Απολλώνειο Palace, Ερατώ, Portolano, Roz Mary, Tourism Up in Syros, Το τρεχαντηράκι της ελπίδας, Σύλλογος Επαγγελματιών και Επιχειρηματιών Ιστορικού Κέντρου Ερμούπολης «Ο Ερμής», Σύλλογος Ποντίων & Βορειοελλαδικών Σύρου, Σύλλογος Επιχειρηματιών Φοίνικα.</p>		<p><u>ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ / MEDIA SPONSORS</u> Cyclades 24, Aigaio TV, Serious, Πρωτεύουσα, Syros Today, Runaway, Cinedoc</p>

<p>2014 24-29 Αυγούστου 24-29 August</p>	<p>H ΟΜΑΔΑ ΑΚΟΡΝΤΕΟΝ ΣΥΡΟΥ ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΝΕΙ ΜΕ ΤΟΥΣ : Περιφέρεια Νοτίου Αιγαίου, Δήμος Σύρου Ερμούπολης, Πολιτιστικός Σύλλογος «Ποσειδών» & “Ούριος Άνεμος” Α.μ.Κ.Ε</p>	<p>THE SYROS ACCORDION GROUP CO-ORGANIZE WITH : Regional Southern Aegean, Municipality Syros-Hermoupolis, Local cultural association of Poseidonia & Ourios Anemos.</p>
	<p>Σεμινάρια</p> <ul style="list-style-type: none"> - Τεχνική Αλεξάντερ - Σ. Κατσασιδης - Οι μουσικές της βόρειας Ελλάδας - Σ. Πασόπουλος - Μεταξύ παράδοσης & καινοτομίας : “IN G” - C. Jacomucci - Σύγχρονος χορός “IN G” - K. Delaney <p>Εργαστήρι για παιδιά</p> <p>Έκθεση οργάνων - Εργαστήριο επισκευής : Π.Ζαφειρίου</p> <p>Πέντε βραδινές συναυλίες με τους:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Τρεχαντηράκι της ελπίδας” - Νέο Ωδείο Πτολεμαΐδας” - C. Jacomucci & K. Delaney - Συμμετέχοντες των σεμιναρίων “IN G” - Quinteto TANGartO - Ομάδα Ακορντεόν Σύρου - Gadjo Dilo 	<p>Seminars</p> <ul style="list-style-type: none"> - Alexander Technique – S. Katsatsidis - Music of North Greece - S. Pasopoulos - Between tradition and innovation and rehearsals of IN G - C Jacomucci - Dance : Alexander Technique and rehearsals of “IN G” - K. Delaney <p>1 Workshop for children</p> <p>1 Exhibition of instruments and repair workshop : P. Zafeiriou</p> <p>5 differents musical performances</p> <ul style="list-style-type: none"> - the music school of Poseidonia and the New Conservatory of Ptolemaida - C. Jacomucci and K. Delaney - Performance of the seminarists “IN G” - Quinteto TANGartO - the Syros Accordion Group and Gadjo Dilo
<p>Υποστηρίζουν / Supported by : PIGINI Accordions, Σύλλογος Επιχειρηματιών Φοίνικα, Team Work, Το τρεχαντηράκι της ελπίδας, Daidadi, Blue Star Ferries, Ερατώ, ΚΤΕΛ Σύρου, Μέλυδρον., Portolano, Το Κύμα, Φρέσκια Γωνιά, Κορρές Λουκούμια, Κώστας Πρέκας, Αζόλιμος, Νέος, El Beso, Enjoy your Holidays, Ζωζεφίνος, Φύσις, Ταλαράς, Το Λιμανάκι, Παντός Καιρού, Ιθάκη Του Αή, Στου Κοντού.</p>		<p>ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ / MEDIA SPONSOR ΕΛΤΑ, Independant gr, Cyclades 24, Aigaio TV, Aigaio Fm, Serious, Πρωτεύουσα, Prime Radio, Action ΕΣΤΙ, Ο Λόγος, Εκτυπωτική, Logotipos</p>

<p>2015 13-18 Ιούλιου 13-18 July</p>	<p>H ΟΜΑΔΑ ΑΚΟΡΝΤΕΟΝ ΣΥΡΟΥ ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΝΕΙ ΜΕ ΤΟΥΣ: Περιφέρεια Νοτίου Αιγαίου, Δήμος Σύρου Ερμούπολης, Πολιτιστικός Σύλλογος «Ποσειδών», Επιμορφωτικός Φιλοτεχνικός Σύλλογος “Ο Φοίνικας Σύρου”, OPEN ART STUDIOS & “Ούριος Άνεμος” Α.μ.Κ.Ε</p>	<p>THE SYROS ACCORDION GROUP CO-ORGANIZED WITH : Regional Southern Aegean, Municipality Syros-Hermoupolis, Local cultural associations of Finikas and Poseidonia, Open Art Studios and Ourios Anemos</p>
	<p>Σεμινάρια</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ατομικά μαθήματα - Κ. Ράπτης - Ελληνική μουσική - Σ. Πασόπουλος - Βαλκανική μουσική - Θ. Σταυριδης - Εισαγωγή στη Τζαζ - Γ. Τσιατσούλης <p>Εργαστήρι για παιδιά</p> <p>Έκθεση οργάνων - Εργαστήριο επισκευής : Π.Ζαφειρίου</p> <p>Έξι βραδινές συναυλίες με τους:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Το Τρεχαντηράκι της ελπίδας - Μουσικό Σχολείο Ιλίου - Δύο Ανοιχτές Μουσικές Σκηνές - Παρουσίαση στον πεζόδρομο της Ερμούπολης - DUO GOLIARDI - SaZmaN Orkestar 	<p>4 Seminars</p> <ul style="list-style-type: none"> - Individual classes - K. Raptis - Greek music - S. Pasopoulos - Balkans Music - T. Stavridis - Jazz - G. Tsiatsoulis <p>1 Workshop for children</p> <p>1 Exhibition of instruments and repair workshop : P. Zafeiriou</p> <p>6 differents musical performances</p> <ul style="list-style-type: none"> - the music school of Posidonia & the music school of Ilios - Two Open Music Stages - Performance at the pedestrian area in Hermoupolis - DUO GOLIARDI - SaZmaN Orkestar
<p>Υποστηρίζουν / Supported by : Σύλλογος Επιχειρηματιών Φοίνικα, Σύλλογος Επαγγελματιών & Επιχειρηματιών Ιστορικού Κέντρου Ερμούπολης «Ο Ερμής», Εξωραϊστικός Πολιτιστικός Σύλλογος Γαλησσά, Ναυτικός Όμιλος Γαλησσά, Τοπική Κοινότητα Γαλησσά. Team Work, Blue Star Ferries, Daidadi, Το τρεχαντηράκι της ελπίδας, Ερατώ, Nissos, Super Market Νεωρείου, Λαογραφικός Όμιλος “Η Σοφία της Παράδοσης”, Honpos Center, Βαρθαλίτης Κοσμήματα, Α.Β Βασιλόπουλος, ΚΤΕΛ Σύρου, Μέλυδρον, Portolano, Το Κύμα, Φρέσκια Γωνιά, Εισαγωγική Προμηθευτική Σύρου, Κορρές Λουκούμια, Τυροκομείο Μυκόνου, Σιδεράς Νίκος (Μπεοστέλιος), Σιδεράς Γιώργος (Μπέης), Ξανθάκης Πέτρος, Φρέρης Γιάννης, Παλαμάρης Ισίδωρος, Βουτσίνος Γιώργος, Κώστας Πρέκας, Ταβέρνα “Αζόλιμος”, Γαδ Μεταφορική, Μαγουλάς, Λαουτάρι Καφρενείο, Maison de μεζέ, Ιθάκη του Αή.</p>		<p>ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ / MEDIA SPONSOR ΕΛΤΑ, Independant gr, Cyclades 24, Aigaio TV, Aigaio fm, Serious, Πρωτεύουσα, Κοινή Γνώμη, All about Festivals, Runaway, Serious</p>

8 Υλικό προώθησης και πληροφόρησης 2015

Advertising and Communication



Αφίσα
Σεμιναριων για
διαδυκτιακή
προώθηση
Poster seminars
for promotion on
the web



350 x 500
200 τεμ /units
Γενική
Ενημερωτικό
Αφίσα
Main Poster



350 x 500
100 τεμ /units
Αφίσα
Συναυλίας
Concert Poster



2000 τεμ / units
Αναλυτικό πρόγραμμα
detailed program
800 τεμ / units Διανομή σε
γραμματοκιβώτια
delivered in mailbox



300 τεμ / units
πρόγραμμα συναυλίας
8 σελίδες - A5

Concert program
8 pages - A5



2 σελίδες
στο πρόγραμμα των
καλοκαιρινών
εκδηλώσεων της Σύρου
Insert 2 pages in the summer
festivals program of cultural
events of Syros

Φάκελος με έντυπο υλικό προώθησης διανεμήθηκε στα τοπικά ΜΜΕ κατά τη διάρκεια συνέντευξης τύπου και εστάλη σε ηλεκτρονική μορφή σε 80 ηλεκτρονικές διευθύνσεις

Press pack in print distributed to local media during a press conference and a computerized version of the press kit sent to 80 email

Μέσα κοινωνικής δικτύωσης / On line Media

<http://syrosaccordionfestival.com> &

facebook :Syros Accordion Festival

9 Μιλούν για μας

The media talk about us



ALL ABOUT FESTIVALS .GR



Οικονομικός απολογισμός έτους 2015 & προβλεπόμενος Προϋπολογισμός έτους 2016

Budget for year 2015 and Planned Budget for year 2016

10

Έξοδα Expenses	2015 €	2016 €	Έσοδα Income	2015 €	2016 €
Αγορές Ποτά για σεμινάρια και συναυλίες Πρωινά & έξοδα εστίασης/μπουφέ Αναλώσιμα γραφείου Υλικά καθαρισμού Purchases Beveragse Cleaning supplies Breakfasts & living expenses Office supplies Cleaning supplies	2150	3730	Συνεισφορές / συνδρομές / δράσεις Συνδρομές μελών Αναψυκτήριο : μπαρ σεμιναρίων συναυλιών Εισιτήρια συναυλιών Συμμετοχή στα σεμινάρια & στο κόστος διαμονής Contributions / subscriptions / actions Membership fees Refreshment - seminars-concert bar Concert tickets Participation in seminars & in the accommodation	6550	7 455
Υπηρεσίες Ενοικίαση αυτοκινήτων Ενοικίαση των χώρων (διαμονής& συναυλιες) Services Car rental Rental of living space & Rental of spaces for concerts	1550	1 750	Συνδιοργανωτές Δήμος (Επιχορήγηση & Παραχώρηση χώρων) Περιφέρεια & Σύλλογοι... Partners Municipality (Grant & Concession concert halls) Prefecture & Local Association...	6350	7 000
Εξωτερικές υπηρεσίες External services 1.Διοικητική και οργανωτική προετοιμασία Λογιστική & Γραμματειακή υποστήριξη Επαφές για την προετοιμασία του Φεστιβάλ 1.Admin&organizational preparation Accounting & Secretarial services Contacts for preparation	3100	4 450	Χορηγίες Sponsors Άλλα έσοδα Εισφορές φίλων &εκπτώσεις Other income Friends' contributions and discount	175	2 950
2. Προβολή - διαφήμιση Μεταφραστής, Γραφίστας, Εκτυπώσεις Προώθηση-προβολή (Internet,website, facebook κτλ) MME (ραδιόφωνο, τηλεόραση, εφημερίδες...) 2. View - advertising Translator, Graphic Designer & Printers Forward-viewing (Internet, website, facebook etc) Media (radio, TV, newspapers ...)	1850	3 810	Εθελοντές Γραμματειακή υποστήριξη & Επαφές Μεταφραστής Υπεύθυνος σεμιναρίων & συναυλιών Ηχογράφησης, φωτογράφισης, εικονοληψίας Προώθηση - προβολή & MME Volunteers Secretarial services & Contacts & Translator Promotion - view & Media Seminars responsible & Concert Manager Recording, photography, cameras	2665	4 510
Συναυλίες και σεμινάρια Αμοιβή Καλλιτεχνών (2) & δασκάλων (3) Ηχητική κάλυψη Υπεύθυνος σεμιναρίων & συναυλιών Concerts and workshops Artist's salary (2) & Teacher's salary (3) Sound coverage Seminars responsible & Concert Manager	6150	9 760	Συνεισφορές σε είδος Εστίαση και υλικά για μπουφέ & Πρωινά Ποτα για σεμινάρια και συναυλίες CD - DVD Contributions Focus and materials for buffet & Breakfast Beverage for seminars and concerts CD - DVD	750	4 025
Ηχογράφιση, φωτογράφιση, εικονοληψία Recording, photography, cameras	410	500			
Μετακινήσεις Μετακινήσεις προς και από τη Σύρο & εντός του νησιού Transport Travel to and from Syros & Move within the island	1100	2500			
Άλλα έξοδα - Other expenses	180	300			
Χαρτόσημο - Tax	50	300			
Τραπεζικά έξοδα - Bank charges	10	100			
TOTAL - ΣΥΝΟΛΟ	16550	26500	TOTAL - ΣΥΝΟΛΟ	16550	26500

ΤΟ ΛΙΟΝΤΑΡΙ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΑ

independent.gr

Ο ΛΟΓΟΣ ΚΟΙΝΗ ΓΝΟΜΗ

ΕΣΜΑΠΕ

QUEEN.GR

SYROS agenda

naxosnews

NEA ΚΕΡΑΤΣΙΝΙΟΥ
neakeratsiniou@gmail.com

neolaia.gr
Αυθεντικά νεανικό site!

NEWSBOMB

syros today.gr

GLEPETITJOURNAL.COM

ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ

altsantiri.gr

CYCLADES 24.GR